

FRANÇAIS

Mini DVD de nettoyage

1. Introduisez le mini DVD de nettoyage dans le lecteur.
2. Appuyez sur "Play" pour commencer le nettoyage.
3. Suivez les instructions à l'écran.
4. Après utilisation, rangez le mini DVD de nettoyage dans son boîtier.

CASTELLANO

Mini DVD de limpieza

1. Introducir el mini DVD de limpieza en el lector.
2. Pulsar el botón «Play» para empezar la limpieza.
3. Seguir las instrucciones a la pantalla.
4. Tras utilización, guardar el mini DVD de limpieza en su caja.

PORTUGUÊS

Mini DVD de limpeza

1. Introduza o mini DVD de limpeza no leitor.
2. Carregue em "Play" (Reproduzir) para começar a limpeza.
3. Siga as instruções no ecrã.
4. Após a utilização, arrume o mini DVD de limpeza na sua caixa.

ITALIANO

Mini DVD di pulizia

1. Inserire il mini DVD di pulizia nel lettore.
2. Premere "Play" per iniziare la pulizia.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo.
4. Dopo l'uso, riporre il mini DVD di pulizia nella sua custodia.

Ελληνικά

Μίνι DVD καθαρισμού

1. Εισάγετε το μίνι DVD καθαρισμού στη συσκευή σας ανάγνωσης.
2. Πατήστε "Play" για να αρχίσετε τον καθαρισμό.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
4. Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το μίνι DVD καθαρισμού στη θήκη του.

Türk

Mini Temizleme DVD'si

1. Mini Temizleme DVD'sini DVD sürücünüze yerleştirin.
2. Temizleme işlemine başlamak için "Play" düğmesine basın.
3. Ekranda beliren talimatları takip edin.
4. Kullandıktan sonra Mini Temizleme DVD'sini kutusuna yerleştirin.

عربي

قرص دي في دي (DVD) الصغير للتطهير

- 1- أدخل قرص دي في دي (DVD) الصغير للتطهير في جهاز القراءة.
- 2- اضغط على زر التشغيل "Play" لبدء عملية التطهير.
- 3- اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.
- 4- بعد الإستعمال، رتب قرص دي في دي (DVD) الصغير داخل علبة.

ENGLISH

Mini DVD cleaner

1. Place the mini DVD cleaner into the camcorder.
2. Press "Play" to start cleaning.
3. Follow the on-screen instructions.
4. After use, store the mini DVD cleaner in its plastic box.

DEUTSCH

Mini-Reinigungs-DVD

1. Die Mini-Reinigungs-DVD in das Laufwerk legen.
2. Auf "Play" drücken, um das Reinigen zu starten.
3. Die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen befolgen.
4. Nach dem Gebrauch die Mini-Reinigungs-DVD in ihrem Cover verwahren.

NEDERLANDS

Mini reinigings DVD

1. Doe de mini reinigings DVD in de lezer.
2. Dru kop "Play" om het reinigingsproces aan te zetten.
3. Volg de instructies op die op het scherm verschijnen.
4. Na gebruik de mini reinigings DVD opbergen in zijn doosje.

POLSKI

Płyta czyszcząca mini DVD

1. Włożyć płytę czyszcząca mini DVD do odtwarzacza.
2. Nacisnąć "Play", aby rozpocząć czyszczenie.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.
4. Po użyciu, płytę mini DVD należy umieścić w opakowaniu.

MAGYAR

Mini DVD tisztító

1. Helyezze be a DVD tisztítót olvasásra.
2. Nyomja meg a "Play" a tisztítás elindítására.
3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
4. Használat után tegye vissza a mini DVD tisztítót a tartójába.

ČESKY

Čisticí miniDVD

1. Vložte čisticí miniDVD do mechaniky.
2. Stiskněte „Play“ a zahajte tak čištění.
3. Řiďte se instrukcemi na obrazovce.
4. Po použití uložte čisticí miniDVD do příslušné krabičky.

Русский

Чистящий мини-DVD

1. Вставьте чистящий мини-DVD в плеер.
2. Для начала очистки нажмите "Play".
3. Следуйте инструкциям на экране.
4. После использования верните чистящий мини-DVD в футляр.